[PERA LAMAXONA LEVKKI EONEB.]

[NAZIRO 84.] KING WILLIAM'S TOWN, [illegible]

ISAZISO SIKA BULUMBANI

I Ofisi ye Sigxeme Sikhulu Nondaleni Tshanisiya,

[illegible] 1 May 1[illegible]

[illegible]

Umhlalo ukwi Sigingata esi Qome okuti wo yiabliwa ngabantabo.

Igama lomnini Sigingata.	Umhlalo wenyanga.	Umnyaka.	Umnombo wo mhlaba.	Umlinganiso.			Indleko zo Sigingata.	Lo mhla ilo yenziwe ngalo.	Umgangatwa.
				A.	R.	P.	£ s. d.		
1. Ndaya	30th June, 1881	1878	Idiza No. 1 Block 4, Peddie South		3	0[illegible]	1 16 0	December 13, 1877.	Mfengu
2. "	"	1877	Lambini " " " "	[illegible]	1	0	1 0 0	"	"
3. Tengo (Tembukeni)	"	1880	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	December 17, 1880	Tengo (Tembukeni)
4. Bayeni	"	1880	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	January 1, 1881	Kwaba
"	"	1881	Tyolomi " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	"	"
"	"	1881	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	"	"
"	"	1881	Tyolomi " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	"	"
5. Dwa	"	1881	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	"	"
6. Ndaya (Ntsele)	"	1880	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	February 10, 1881	Ndaya (Ntsele)
7. Mdeni (Tembukeni)	31st May, 1880	1881	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	January 1, 1881	Mdeni (Tembukeni)
8. Kwaba (Willem)	"	1878	Idiza " " " " Peddie South	[illegible]	1	0	0 [illegible]	December 30, 1878	Kwaba (Willem)
"	"	1878	Tyolomi " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	"	"
"	"	1878	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	"	"
9. Tyi	"	1881	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	January 1, 1881	Tyi
10. Ngqika	"	1880	Tyolomi " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	December 30, 1880	Ngqika
11. Ngqika	"	1880	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	December 30, 1880	Ngqika
12. Ngqika	"	1880	Idiza " " " "	[illegible]	1	0	0 [illegible]	December 30, 1880	Ngqika
13. Tengo (Kwaba)	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14. Tengo (Kwaba)	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

QONDANI!

UKUBA lo ugamelingase zantsi umteleiwe ukuba ngu Mteteli wa Marike Oneediseyo, ekikwe ne gunya loku tengisa zonke lingelo zemfuduko zembayo nezinqwelo kulo mzito wase Qonga. Ngoko ke nyeli ukuhlobo onke abantsundu ukuba bazi zise kuye impahla zabo abazitengisele. Ukukuhlala ngenxa ngako kosko ukuba abafumanisele elona xabiso lingenala lona marketi. Xa impahla ingatengwanga akuzokubiyisa nto, xa itengiwayo imali yayo ifumaneka kwasemva kwe-fudeci. Ngoko ke yiza, uyiele nezilobo zako, ukuba zisise mkhumbi zitumele izikati, nemali, namatola, namahashe, neqadu, ne hangu, yonke into e Qonce ka

O. DONIAN,

Umteteli Marike-Oneediseyo.

Oyakuku nika nelona ecko lipilileyo lokutengisa ngokutya kwako ngexabiso elipezulu le Marike.

MAMFENGU! MAMFENGU!

PAULANI OKU!

Lo ugame lingezantsi unika

Amaxabiso apezulu ngo Boya,

NEZIKUMBA,

Zenkomo nempahla emfutshane,

Kwivenkile zake ezise

MBIZA, e Mtwaku-nase Lixweswenl kwa BLAYI.

Into eyimpahla yevenkile itengiswa ngamaxabiso apantsi xa itengwa ngemali kuzo zonke ezindawo.

Kwakona kwivenkile yakwa Blayi utengisa **IGUSHA** ezi **600, NENKOMO** ezi **50.**

THOS. MORIARTY.

Blyth Station, Fingoland. 2to

YEKA UKUSELA UTYWALA.

KODWA ke ukuba uyabuzela, zela obungangxengiweyo obucocekileyo, wobufumana ke kwa

O. DONIAN, Kwi Sele-le Mariko.

Yena akatengisi bunci, ugebengo kakulu.

TAMYES UNDU

Yizani nityebise ezandlo ezi kwi mpahla entsha ezandlo'Zako kwa PADOOR!

[illegible]

Udaba Olumnandi.

KULUVUYO kuti ilwasise izibiobo ketu ekokuba Impahla yetu ezandukuvela Peshleya kolwandle ifikile, nekokuba kanjalo ezimpahla zikunkunywayo ngaezantsi apa sizi tengisa ngamaxabiso ayakubahungela bonke, nangoku imali inje ukuwelika kwayo.

Lempahla ilandelayo itengiswa ngemiqopiso ekufuneka ko ngoko ukuba uyatenge ingekatengiswa.

Izihlangu zamaneneksazi—I patuloni entsha ngexabiso elipantsi.

Izihlangu zamadoda—Ziqala kwi5/6 ezisibini.

Ezamadoda, ne zamankazana izihlangu ezinga mayitende (slippers).

Ikelako emhlope etambileyo, iyada ziba 12 nge 9/11d.

Ikwiliti ezinamabala ze 3/6

Ibempe zomadoda, zihleli, zodwa, kanti zomelele.

Iqiya zentloko ezizi Neshemiya (zonke zimabala).

Amalapu Ambhope ekoyi (apindiwe ebuhanxi) 1½ iyadi

Ivelvete ezihlile kunene ezinamabala nezimnyama.

Iwaka lenqawa i "GBD" Briars, njalo, njalo.

ZONKE zamanani apuliwe pakati. Yiza kuzibonele kwangoku kuba akubiswa nto ngokukangela.

Kwa

W. O. CARTER & Co.

Kwinkundla ka Nakeleni,

E-QONCE.

Amayeza Abantsundu.

B. G. LENNON & CO.,

Abapolisi Bentlawa

EI-NE GATE,

NGOKU [illegible]

[illegible] P. R. Porter, [illegible] Yale, [illegible]

ITEBA EN PATO. [illegible]

ITEBA LOKUNGULA. [illegible]

AMAPILA SEMANE.

INGOMA YOKUTULA AMAHLOZI.

[illegible]

AMAPILA AMANE [illegible]

I DIARRHOEA [illegible]

[illegible]

[illegible]

Amakosi ke Nee Kpanetsunda baya [illegible] ukuze kwaba yakuba abanisi iyelo [illegible] ko ezi kunye. [illegible] Kwi [illegible] Magosa Kwee [illegible] Kuluneka itunyelwe ngo Rev. Office [illegible] imali, indawo eziqozeayo [illegible] nempahla, nezi tiki. [illegible] Yonke imali ipunti ngo J. Tonge Jr. Office of Isiti Abantsundu, King William's Town.

Imali yoku neqiso [illegible] Rev. R. D. Doe ivilisiwe ngoku, iyonke ndawonye ne [illegible] e Scotland yi £976 11, 2.

Iwanga ebelimnika, emlimpo yale e Jamesville lihlelwa yingani [illegible] Kunto izi, ma yomvundla, bayoze kuqi [illegible] iyeta ngoku kanqi yale kuza ukuyela [illegible] ngenqiya. Abe ngaku ngenzi ngenzi kanyeko, kwanesela lowo [illegible] ngenzwa kwafa amatyana wemnye kepela.

U Rev. T. W. Green wase Lukalweni lwa Nyanga uye e Mzala kapala isikolo sododana lwase Tshatshi kgos.

U Mr. William Croker ubanjwe sele kwela Bahlambeli kadwa abe leqwelo ne mali eqe [illegible] e [illegible]

E Lakeday sekuja abantu abengeme nuka, apagamakazi amabiana yindlala. Abakhelilye sebendle kukuya isidumbe sabafileyo.

Kuluvuyo elokulu ukuva ukuba a Mr Hughes wase Entenjini, wenze imiqada emi kulu yokufaka izato ezimzi yazugama amawele ebewelisi yaba yati.

Siavivesi [illegible] kwibele le ne Wezile kungeno lkulu elinamandumi maiata ancelopa amadodana ajika ubefendisi. Ukungena kwe mzi ulilungelo kudala kwegqityekayo.

Imfundo yamankazana. E America amankazana angena gqweta ngamadumi amabini kaxaya, ibizazi elimeziloba kowo ngama gqweta e Joji. Angama gqira akwamanizisi. Nzbiywa!

U Mabaw wangase Cawa ebekwela ezqwelenl elayiko inkuni nokanye. Kaqoko emti ecalisi lendlela ezasebe ayengamelayo indlela. Ite na lagane pantsi kwelo mti lowelo bagibiloko ngendlela, ahagye ahapepa, e Mabaw yaya wallyebala ngo ngawo lobe ste umawumelle ajalo ezasebe kwadka elinye loko bengenela waya kwe pantsi kwelli yaseqwe, yakwela yaqiyana ne kilwa nengele wagaqko kwa oko.

INGQIXAKA e Mqanduli wase bengenesi kwa Tata elwandle. Ingwe ngamandla. Mawenkile, nokuqi [illegible] kuyo. Izandlekonkele e Mzala ikla ikleke eqiyi. pezela nalwa ngwenzi e Rev. R. Jacklin.

Kwenkile ukuba u Rev. Gwee Weiss, mayem ke Mzusi wase St. Albans. Rev. [illegible] wase ke Rev. T. [illegible] Iwase lwa Nyanga—Bagwebe.

Ubugilanga—Amadoda [illegible] [illegible] ngenzi [illegible] [illegible] ngo [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Lusutu.

* *

"Jordan! Jordan! Ndawela! Ndawela! Ndawela! Mandungazana [illegible], mandungazana," yatuko enye intombi [illegible] yamuka apa. Lesha umuntu[illegible] kubuli simsi' ukuliva kubhuta qimsi' ukubuko e Betesdop [illegible] [illegible] ngawo ezyalisani bobla [illegible] [illegible] ngesiwa ude wati umbalwa [illegible] [illegible] umyesi ukujoleza [illegible] umbalwa umyesi. Hayi na Alfa! [illegible] pina?

* *

Sikuzwa kwesi lisadlayo izala umbabeli wesiB-Nosi, ukubala komzwi matuzana. Kulumela ngotu ukundilela kwa [illegible] umabali, [illegible] ngwela [illegible] ngesumbo elomlelo.

J. S. A.

* *

Omnye umbaleli wase Native e Bakujlini uti kuko ipu eyenako kwela kwo yabadanisa [illegible] [illegible] ndisi wabo [illegible] Rev. W. J. Bennie. Usi bekandiwe umbondo wenetu onyisele impahla ka Mr. Wise umlungu; abantwana babobabini bataba za kulandwa lomkonde. Ubambe umkondo wajika matuzana ne mesu elimundu u W. J. R. Bete abantwana mawuhlwayiwe apa ukuqunqulewa [illegible] [illegible] ndu. [illegible] ndu [illegible] abantwana bati abagaqu W. J. R. [illegible] [illegible] [illegible]

Isazise sika Rulumeni.

No. 599, 1886.

Kweyendyebo, Cape Town,
Cape of Good Hope, 7 July, 1886.

IMALI YEZINDLU.

BONKE abantu bayakunjuzwa ukuba irafu eyi House Duty yo 1886 kufuneka ihlauliwe ngoku; ukuba ubani akayihlawulanga kwada kwalusuku lwa 29 September osayo, yoqala ukuba nambatole; kwakona abo banga bangakululwa ekuyihlauleni mabazise omantyi babo ngepambi ko 30 August.

H. M. H. ORPEN,
Umncedisi Mgcini-Ndyebo.

ISAZISO.

NDAZISA bonke abantu abatanda ukufane bacandise nge migaqo yendblela ezingavunyelwa ngu ngumteto e Fameni yam u Lot 2143, 5 Block P, Eziqwaneni okokuba udizi valile ngoku ondimfumene ehamba ngazo ndiyakumbeka ityala, emva kwesi sazise.

MART. M. MABUYA.
Kubusi School,
5 July, 1886.

ZIKUMBUZO.)
—U—
JOSEPH J. YATES,
ORENKE NEE BAYI,
Ngumteteleli Kwezityakeni, xkaza umnikinki ezigomfikaba, nento nonke enifuwa "ngo maqqwala."

NOTE—Igumbi lo AZIMAWRA MAN ze Dowling Street, Pilo ebi Blackpo pela No. [illegible].

Amayeza ka Gok' Abantundu.

U [illegible]

O [illegible]

O [illegible]

INGUBO INGUBO INGUBO

IYER NO IT[illegible]

Zonke ezingubo ngoku zikutshiwe ezibhokisini, zipaulwe ngamanani amancinane kakye.

Impahla Entsha Kokona Ngazo Zonke Ingqawa. Ifika

Iminqwazi Yamadoda, 2/6, 3/, 3/6, 4/, 4/6
" Caps, 1/, 1/3, 1/6, 2/
Ihempe Eziliushka, 1/3, 1/6, 1/9, 2/
" " 2/6, 3/, 3/6
Ihempe Zoboya, 4/, 4/6, 5/, 6/
Ihempe Ezinemigca, 3/, 3/6, 4/, 4/6, 5/
Ibhulukwe Zetwidi ziqala 4/9 zinyuke
Ibhatyi " " 6/ "
Isuti Yonke Yetwidi iqala 14/ zinyuke
Indulubhatyi Zetwidi " 3/6 "
Ibhulukwe Zekodi ziqala, 5/6 "
Ibhatyi " " 5/ "
Idyasi Ziqala kwi 7/6 zinyuke

Izikafu Zoboya ziqala kwi 6d.
Ikausi Zamadoda ziqala, 6d.
Intlobontlobo Zezihlangu zihleli zodwa
Izambulele ziqala kwi 1/9
Amalapu Okwenza Ihempe ezo zinoleyo 6d. iyadi
I Carpet Bags
I Portmanto (Zingazwana Zabahambi ezo)
Inqawa
Ingzowana zempahla Yentsepo Yesikolo
Izikafu

Impahla Yonke yokugqibela Yodwa. Ifika

Amaqina enilobo zonke. *Inyuko Zengapanisi.*

ITYALI ZOBOYA ZIQALA, 3s. 9d.

IKELEKO BROWN, 2½d. IKELEKO EMHLOPE, 2½d.

Iyeza Lokulungisa u Boya.

I Dip Efozekileyo.

(EMPOTION).

X A bosis amhlo ozwi kwi Dip yabo omnu Tyala ukuba ye "Fozekileyo," o-Mnum. DRUMMOND & CO., kunge kungawa kwela kwa lungelo angekoyo kwakoye i Dip :—

1. Ayinu Tyala.
2. Ayibambekili nboya.
3. Ayikupolisi kwaye ukwenza enjalweni, nwe ukuhlambela, qinisekisa, nwe zin, kanxeli, nokuwelwa nokuwela nokuhlangula, nwe [illegible], [illegible] kwakunokuqinisa nokuqinisa kwaye.
4. Ayinokuwelwa [illegible] ukuba [illegible] ukuba [illegible] ukuba